

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 53 (1945)

Heft: 42

Vereinsnachrichten: Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Offizielle Mitteilungen

Communications officielles

Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Präsidentenkonferenzen.

In der letzten Nummer haben wir erwähnt, wie dringend notwendig es ist, dass sämtliche Sektionen an den Präsidentenkonferenzen sich vertreten lassen. Auch haben wir an die Funktionäre der einzelnen Sektionen die dringende Bitte gerichtet, sich darum zu bekümmern, ob der Präsident an einer der Konferenzen teilnehmen wird. Wir fügten bei, dass es Pflicht der übrigen Vorstandsmitglieder ist, ihn daran zu erinnern und dafür zu sorgen, dass wenigstens ein anderes Mitglied des Vorstandes an einer Konferenz teilnimmt, falls der Präsident selber verhindert sein sollte.

Wie uns gemeldet worden ist, hätten in verschiedenen Sektionen die Aktuare und Kassiere ebenfalls Interesse, einer Präsidentenkonferenz beizuwohnen, um direkt orientiert zu werden über die Probleme, welche gegenwärtig die Leitung des Schweiz. Samariterbundes beschäftigen. Diesem Wunsch kann ohne weiteres entsprochen werden. Es wird uns sehr freuen, wenn an diesen Konferenzen nicht nur die Präsidenten teilnehmen, sondern auch die übrigen Mitglieder der Vorstände. Immerhin müssen wir darauf aufmerksam machen, dass nur für einen Vertreter einer Sektion die Reisespesen zu Lasten der Zentralkasse ausgerichtet werden können. Wer also Interesse hat, sich über die Geschäfte dieser Konferenzen orientieren zu lassen, ist dazu herzlich eingeladen.

Conférences des présidents.

Nous rappelons notre communication dans le numéro 38 du 20 septembre 1945 concernant les conférences des présidents, dont l'organisation a été décidée par l'assemblée des délégués à St-Gall. Pour la Suisse romande nous prévoyons quatre réunions:

Fribourg: Dimanche 28 octobre (pour le canton de Fribourg, sans les parties de langue allemande);

Bienne: Samedi 24 novembre (pour le Jura bernois et le canton de Neuchâtel);

Lausanne: Dimanche 18 novembre (pour les cantons de Vaud et de Genève);

Dimanche 25 novembre, pour le canton de Valais. Le lieu reste encore à fixer.

L'ordre du jour a été publié dans le numéro 38 de notre organe officiel.

Ces conférences ne rempliront leur but que si réellement tous les présidents des sections y participent. En cas d'empêchement du président, nous attendons le vice-président ou un autre membre du comité. Les sections sont sans autre invités de se faire représenter par deux ou plusieurs membres du comité. Cependant les frais de voyage ne seront remboursés que pour un seul délégué.

Comme nous savons que dans plusieurs sections les présidents sont surchargés de travail, et qu'il y a donc le risque qu'ils oublient

kameradschaftlicher Zusammenarbeit. Den Verbandplatz betreute Frau A. Visetti mit 10 Kameradinnen. Hier wurden die Verbände mit der nötigen Sorgfalt erneuert, Fixationen angelegt, die Verletzten so weit möglich gestärkt und beruhigt. Die Verunfallten wurden dadurch transportfähig gemacht für das weit entlegene Spital Uznach. Dr. Ammann, Wald, Experte des Schweiz. Roten Kreuzes, gab in markanten Worten seine Eindrücke über die Übung bekannt. Er stellte einige Fehler richtig und äusserte sich sehr anerkennend über die der Wirklichkeit entsprechenden Plastiken, mit welchen der Übungsleiter mit seinen Helfern die Verunglückten versehen hatte. Der Vertreter des Schweiz. Samariterbundes, E. Steiner, Rapperswil, sprach sich sehr befriedigt über die Organisation und den Verlauf der Übung aus. Anschliessend richtete der Präsident Worte des Dankes, denen sich die Berichterstatterin anschloss, an die Leitung der Federnfabrik und an die Teilnehmer. Einige Stunden gemütlichen Beisammenseins festigten die Freundschaft zwischen den St. Galler und Zürübieter Samaritern. A. V.

Gelterkinden. Von schönstem Herbstwetter begünstigt, führte der Samariterverein Gelterkinden u. Umgebung Sonntag, 30. Sept., unter der bewährten Leitung von Gottfried Ingold, Samariterinstructor in Binningen, eine Patrouillenübung durch, woran auch die benachbarten Sektionen Sissach, Wenslingen und Oltigen teilnahmen. Die Teilnehmer besammelten sich um 8.15 auf der Station Tecknau,

de se rendre à ces réunions, nous prions les autres fonctionnaires des comités d'insister auprès du président que leur section soit également représentée.

Chaque section recevra une invitation. Ces circulaires sont expédiées comme imprimés, afin de réduire nos frais de port.

Liquidationsposten.

Wir teilen unseren Sektionen mit, dass wir einen kleinen Posten Verbandspatronen, Armeemodell, billig erwerben konnten. Solange Vorrat, können wir diese zu nachstehenden Preisen abgeben:

Grosser Verband, Armeemodell, zu 60 Rp. per Stück
Verbandspatronen, Armee, 1936 » 50 » » »

Wir möchten unseren Vereinen empfehlen, von diesem günstigen Angebot sofort Gebrauch zu machen.

Poste d'occasion.

Nous faisons savoir à nos amis samaritains qu'il nous fut possible d'acquérir un petit poste de cartouches à pansement, modèle de l'Armee. Nous les cédon aux prix de faveur suivants:

Grand pansement, modèle de l'Armée, à 60 ct. pièce
Cartouche à pansement, Armée 1936, à 50 » »

Nous recommandons chaudement à nos sections de profiter de cette occasion unique et de nous passer leurs commandes.

Für unsere Hilfslehrer.

Soeben ist der Repetitionskurs für Samariterhilfslehrer in Davos zu Ende gegangen und ich bin, obwohl ich nicht Hilfslehrerin bin, über das Geschehe und Gehörte noch ganz begeistert. Wie wunderbar ist es, dass unsern Hilfslehrern immer wieder die Möglichkeit geboten wird, ihre Kenntnisse bei tüchtigen Instruktoren zu erweitern und sie jeweils der Zeit anzupassen. — Wie ich mit Freude konstatierte, waren die Hilfslehrer mit grossem Eifer bei der Arbeit und interessiert folgten sie den neuen Aufgaben, die ihnen dieser Kurs brachte. Die beiden Instruktoren Pantli und Tanner verstanden es ausgezeichnet, ihre Zuhörer immer wieder zu fesseln.

Aber — und nun komme ich zu dem Punkt, der mich veranlasste, in die Ecke der Hilfslehrer zu schreiben — so schön diese Tage waren, sie haben bei mir doch einen kleinen Stachel hinterlassen. Und zwar sind daran nicht etwa die anwesenden Hilfslehrer schuld, sondern gerade die andern, die unentschuldigt weggeblieben sind. Wenn von 59 angemeldeten Teilnehmern, dazu rechne ich diejenigen auch, die vom Verbandssekretariat aufgefordert wurden und sich nicht abgemeldet haben, nur 37 zum Kurs erscheinen, so stimmt da etwas nicht. Von den 22 Nichterschienenen haben sich nur sechs entschuldigt. Meine lieben Hilfslehrer, Sie sind gewissermassen Vorbild für unsere Mitglieder, aber zu einem vorbildlichen Hilfslehrer gehört Disziplin. Wäre es eine so grosse Arbeit gewesen, sich mit einer Postkarte zu entschuldigen? Zimmer und Essen waren bestellt, und wenn dann nur gut die Hälfte erscheint, so erlebt man mit den Hoteliers allerhand Unannehmlichkeiten. Auch Sie wissen, dass die heutige Zeit an die Gastwirte ziemliche Anforderungen stellt. Dies aber nur nebenbei, enttäuscht hat mich die Disziplinlosigkeit gewisser Hilfslehrer. Wenn nun meine Zeilen in dieser Hinsicht eine Besserung bewirken könnten, so hätten sie ihren Zweck erreicht. F. Haberreuter.

von wo aus sie, in 14 Gruppen eingeteilt, in Abständen von je 7 Min. starteten, jede Gruppe mit einem Orientierungsplan über die zu erfüllenden Aufgaben und einer Skizze über den zurückzulegenden Weg verschen. Dieser führte die Samariter ins Eital. Dann ging es am Scheibenstand vorbei, die Wasserfluhhalde hinauf, Richtung Dorf, Wenslingen, wo auf dem schönen «Rössliplatz» das Endziel war. Im ganzen waren 8 Aufgaben zu erfüllen. Sechs davon betrafen erste Hilfeleistungen bei Unfällen, Aufgaben 1 und 8 waren Konzentrations- bzw. Beobachtungsaufgaben. Überdies musste jede Gruppe zum Schlusse innerhalb festgelegter Frist einen Bahnenrahmen erstellen, und zwar unter Beobachtung der gelernten Knotenlehre. Alle Übungen standen unter der Aufsicht von Kontrollposten und wurden nach bestimmten Richtlinien bewertet. Nach gemeinsamem Mittagessen im «Rössli» sammelte der unermüdliche Übungsleiter seine Samariter zu einer Verband- und Transportübung. Zum Schluss wurde die Abseilung einer Verletzten über eine 15 m hohe Felswand vormonstriert. In der anschliessenden Kritik zollte Dr. J. Gerster als Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes, dem Übungsleiter Anerkennung und Dank für die gut vorbereitete Übung und die grosse, damit zusammenhängende Arbeit. Im gleichen Sinne äusserte sich E. Fink, als Vertreter des Schweiz. Samariterbundes. Aber auch die 49 Samariter erhielten eine gute Note vom Übungsleiter und den beiden Experten. Als Medien stellte sich eine Gruppe der Pfadfinderabteilung Gelterkinden zur Verfügung, die durch gute Disziplin und